

1. Informaziuns generales	1
2. Datenschutzinformationsblatt Sommerangebote Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS (DE)	4
3. Informativa sulla protezione dei dati nei progetti del Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS (ITA)	13

Informaziuns generales

Cookies

En cookie é n pice file de test, che vëgn memorisé sön le disch fis dl computer dl vijiadú. Al é deplü sorts desvalies de cookies. Sön chësta plata internet vëgnel mâ adoré cookies a chi che an ti dij de natöra tecnica. Cun l'aiüt de chisc é la utilisaziun de chësta plata dl internet plü saurida. La plata internet ne töl sö degügn dac personai dles persones che vá lassura. Cun cookies, a chi che an ti dij de sessiun, (cookies che ne resta nia por trës sön le computer dl vijiadú y che vëgn cancelá canche an destöda le computer) vëgnel memorisé la sessiun vijitada (cun numeri desvalis scric dant a cajo dal server dl internet), che garantësc le navighé sigü y efiziënt al intern dla plata dl internet.

Cookies proponüs da d'atres persones (da terzi)

Tl contest de chësta plata internet pól gní memorisé lapró cookies de d'atres persone (de terzi), sciöche p.ej.: cookies dla rëi di social sciöche Facebook, Google Plus o Twitter. En ejëmpl por chësc foss le botun „Gefällt mir“ de Facebook. Chëstes persones pó mëte chisc cookies, canche ai é sön süa plata internet y che ai ti ciara a nosta plata internet.

Google Analytics

Chësta plata internet adora “Google Analytics”, n sorvisc web de analisa dla Google Inc. (“Google”). „Google Analytics” adora file de test a chi che an ti dij „cookies”, che vëgn memorisé sön osc computer y che Ves impormët da fá na analisa dles plates che i Sëis jüs a ciaré. Les informaziuns che é gnüdes metüdes adöm da chësc cookie sura l'adoranza de chësta plata internet (cun lapró ince osta misciun IP) vëgn menada inant a n server de Google ti Stac Unis dl America y memorisé dailó. Google adorará chëstes informaziuns por valuté l'adoranza dla plata internet, por arjigné reports sura les ativités dles plates internet por chi che manajëia les plates dl internet y por podëi mëte a desposiziun d'atri sorvisc che é liá ala adoranza dles plates internet. Google menará ince inat chisc dac, sce al mëss ester, a terzi tan inant che les desposiziuns de lege le scri dant, o tan inat che chisc dac vëgn elaborá por cunt de Google da d'atres persones. Google ne metará te degun cajo Osta misciun IP en relaziun cun d'atri dac. Os podëis impedí la instalaziun di cookies tres na instalaziun apostata che é te Osta

Software dl Browser; i Ves comunicun indere che i ne podarëis porchël nia adoré deplëgn les funziuns de chësta plata internet. Tres l'adoranza de chësta plata internet Ves detlarëise a öna cun la elaboraziun da pert de Google di dac comunicá da Os tles modalitës scrites dant denant y por i fins che é gnüs dá dant denant.

Detlaraziun sura i dac personai por l'adoranza de Facebook-Plugins

Sön nostes plates é integrá plugins dla rëi sozuala Facebook, proponënt Facebook Inc., 1 Hacker Way, Menlo Park, California 94025, USA. I plugins de Facebook conescëise dal Logo de Facebook o dal botun dl "like" ("Gefällt mir") sön nosta plata. En orientamënt sura i plugins de Facebook ciafëise sön chësta plata:

<https://developers.facebook.com/docs/plugins/>. Canche i jëis sön nostes plates vëgnel stabilí trës le plugin y le server de Facebook en contat. Facebook ciafa insciö la informaziun, che i sëis rová ite cun osta misciun IP te nosta plata internet. Sce i fajëis en click sön le "Like-Button" de Facebook tratan che i sëis tl account de osta plata Facebook, podëise coleghé i contignüs de Osta vijita sön nosta plata cun Osc profil de Facebook. Cün chësc pó Facebook assegné la vijita de nostes plates a osc account de adoranza. Nos Ves comunicun che nos sciöche fornidú dles plates ne ciafunse degöna cmunicação da Facebook dl contegnü di dac mená inant sciöche ince de sciöche chisc dac vëgn adorá . Deplü informaziuns sura chësc ciafëise sön la detlaraziun sura i dac personai de Facebook sot a: <https://de-de.facebook.com/policy.php>.

Sce Os ne n'orëis nia che la vijita de nostes plates röies ite te Osc account de facebook spo messëise Os jí fora de Osc Account personal de Facebook.

Detlaraziun sura i dac personai por l'adoranza de YouTube

Nosta plata internet adora plugins dla plata che vëgn manajada da Google Youtube. Manajadú dles plates é la YouTube, LLC, 901 Cherry Ave., San Bruno, CA 94066, USA. Sce i jëis sön na nosta plata internet cun plugins de Youtube vëgnel metü n pe n colegamënt cun i server de Youtube. Cün chësc ti vëgnel comuniché al Server de Youtube ci plates che i Èis vijité. Sce i sëis te osc Youtube-account laíte, ti impormetëise a Youtube da ciafé fora Osc comportamënt personal sön internet y al pó gní asozie a Osc profil personal. Chësc podëise evité sce i jëis denant fora de Osc account Youtube. Informaziuns implü sura le manajamënt de dac personai ciafëise tla detlaraziun sura i dac personai de Youtube sot a: <https://www.google.de/intl/de/policies/privacy>

Aprovaziun por la publicaziun de material fotografich y video

Al vëgn informè espressivamënter, che tratan i proiec gnarál realisé, da pert dl personal autorisé dl Sorvisc ai Jogn Val Badia, material fotografich tla forma digitala y analogica, sciöche ince registraziuns video y chisc (foto y video) gnará adorá esclusivamënter tl sënsc d'ativité dl Sorvisc ai Jogn Val Badia, tla stampa, te internet y rapresentaziuns multimediales y chiló publicá. Cün süa firma aprovëia l'autorisé al'educaziun, de avëi tut a conosciënza les informaziuns che vëgn dant chiló y autorisëia le Sorvisc ai Jogn Val Badia espressivamënter de adoré debann le material fotografich y video por i fins suradic.

Anulé l'iscriziun y retüda contribut d'iscriziun

Do che l'iscriziun é gnüda fata, n'él por motifs de organisaziun, nia plü poscibil da anulé l'iscriziun o da ciafé zoruch le contribut de partezipaziun. Ma tl caje de maratia gnará le contribut de partezipaziun retü deplëgn, tan inant che al vëgn presentè n certificat dl dotur.

Assiguraziun

Tratan la desfirada di programs é i mituns assicurá por responsabilité zivila, dit plü avisa por danns cuntra terc (Haftpflichtversicherung) cina a n import de 5.000.000€. Al n'é nia preodü na assicuraziun sce zacai se fej me (Unfallversicherung). Sce Os Ves dejidresses chësta assicuraziun, Ves periunse da la stlù jö privatamënter.

Datenschutzhinfolblatt Sommerangebote Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS

Es freut uns sehr, dass Sie an unserem Angebot interessiert sind. Die Anmeldung und Teilnahme an den angebotenen Veranstaltungen sind nur m"oglich, wenn Sie uns bestimmte personenbezogene Daten zu den Erziehungsberechtigten und teilnehmenden Personen zur Verf"ugung stellen.

1. Zweck der Angabe Ihrer personenbezogenen Daten

Sie geben dem Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS bestimmte personenbezogene Daten weiter, damit Sie sich und/oder Ihr/e Kind/Kinder zu den Projekten anmelden und daran teilnehmen k"onnen. Da sich die Angebote auch an minderj"ahrigere Personen richten, best"atigt die erziehungsberechtigte Person mit der Kenntnissnahme dieses Informationsblatts ihr Einverst"andnis.

Im weiteren Verlauf bezieht sich die Anrede „Sie“ sowohl auf die minderj"ahrigere Person als auch auf die erziehungsberechtigten Personen. Zudem gehen wir davon aus, dass eine erziehungsberechtigte Person stets im Namen und im Auftrag aller weiteren Erziehungsberechtigten handelt, was Sie mit der Annahme der Datenschutzbestimmungen ausdr"ucklich best"atigen.

Ihre personenbezogenen Daten (nachstehend aufgef"uhrte Kategorien) werden ausschlie"elich zum Zweck der Anmeldung und ordnungsgem"a"en Durchf"uhrung des jeweiligen Angebots erhoben und verarbeitet. Wenn Sie bzw. Ihr Kind/Ihre Kinder an dem Angebot teilnehmen m"ochten, m"ussen Sie dem Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS die folgenden erforderlichen Informationen zur Verf"ugung stellen.

2. Freiwilligkeit der Verarbeitung

Die Erhebung und Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch den Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS erfolgen auf freiwilliger Basis. Es besteht keine Verpflichtung, personenbezogene Daten bereitzustellen. Allerdings ist die Bereitstellung bestimmter personenbezogener Daten erforderlich, um an dem Projekt teilnehmen zu k"onnen. Ohne diese Angaben ist eine Teilnahme leider nicht m"oglich.

3. Verantwortlicher f"ur die Verarbeitung der personenbezogenen Daten

Verantwortlich f"ur die Verarbeitung der personenbezogenen Daten ist der Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS, Str. Pikolein 22, 39030 St. Martin in Thurn.

4. Art der personenbezogenen Daten, die verarbeitet werden

Wir verarbeiten (Erhebung, Speicherung, Verwaltung, Weitergabe usw.) sowohl allgemeine als auch besondere Kategorien von personenbezogenen Daten.

5. Mitteilung der Daten an Dritte

Ihre personenbezogenen Daten können an Dritte weitergegeben werden, sofern dies für die Finanzierung, Organisation und Durchführung des Angebotes erforderlich ist. Gesundheitsbezogene Daten dürfen ausschließlich zum Schutz der Gesundheit der teilnehmenden Person an Dritte oder bestimmte Kategorien von Dritten weitergeleitet werden, beispielsweise an Ärzte, Krankenanstalten, Verpflegungsdienste oder Beherbergungsbetriebe. Diese Weitergabe erfolgt nur in dem gesetzlich zulässigen Rahmen und soweit sie notwendig erscheint.

6. Dauer der Verarbeitung

Ihre personenbezogenen Daten werden in der Regel und sofern nicht anders angegeben bis Ende des auf die letzte besuchte Veranstaltung oder Ihr letztes Login folgenden Kalenderjahres gespeichert (dies auch für die Ausstellung von Teilnahmebestätigungen oder wegen Kontrollen der öffentlichen Hand bei Co-Finanzierungen). Gesundheitsdaten werden hingegen, in der Regel und sofern nicht anders angegeben, sechs Monate nach Beendigung des jeweiligen Angebotes gelöscht. Einzelheiten finden Sie in der nachstehenden Übersicht.

7. Übersicht über die Verarbeitung der notwendigen personenbezogenen Daten

Datensatzbezeichnung	Rechtsgrundlage DSGVO – Zweck der Datenverarbeitung	Geplante Löschung	Externe Weitergabe	Zweck der Weiterleitung
Vor- und Nachname	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Teilnahme am Programm, da die Teilnehmer*innen anagrafisch erfasst werden müssen	Ende des darauffolgenden Kalenderjahres (für die Ausstellung von Teilnahmebestätigungen; wegen Kontrollen der öffentlichen Hand bei Co- Finanzierungen)	(bei Co-Finanzierungen) Öffentliche Körperschaft (bspw. Familienagentur)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – vom Gesetz ist die Durchführungen von Kontrollen seitens der öffentlichen Körperschaft vorgesehen
			Externe Veranstalter	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – notwendig, sofern der Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS nur die Anmeldung über die Webseite ermöglicht, die Daten aber von den externen Veranstaltern verarbeitet werden
	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – von den Förderkriterien der Provinz Bozen-Familienagentur für die Durchführung von Umfragen zur Einhaltung von Qualitätsstandards vorgesehen	Zwei Jahre nach Beendigung des Programms	Autonome Provinz Bozen (Familienagentur)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c): Die Förderkriterien der Autonomen Provinz Bozen sehen vor, dass diese Evaluierungen über die Einhaltung von Qualitätsstandards durchführen kann. Die Autonome Provinz Bozen wird bei den Teilnehmern Umfragen zur Qualität des angebotenen Programms durchführen
	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) und c) – gesetzlich vorgeschrieben, notwendig für den Abschluss und die Durchführung der Buchhaltungsvorgänge (Belastungsnoten, Buchungssätze, Kostenrechnung...)	10 Jahre nach Beendigung des Programms	Agentur für Einnahmen	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) und c) – notwendig für die Erfüllung gesetzlicher Vorgaben und der Erfüllung der vertraglichen Pflichten
		10 Jahre nach Beendigung des Programms	Wirtschaftsberater*in (doppelte Buchführung, Rechnungslegung)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) und c) – notwendig für die Erfüllung gesetzlicher Vorgaben und der Erfüllung der vertraglichen Pflichten – Auftragsdatenverarbeitungsvertrag
Steuernummer	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Teilnahme am Programm, da die	Ende des darauffolgenden Kalenderjahres (für die Ausstellung von	(bei Co-Finanzierungen) Öffentliche Körperschaft (bspw.	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – vom Gesetz ist die Durchführungen von Kontrollen seitens der öffentlichen Körperschaft vorgesehen

	Teilnehmer*innen anagrafisch erfasst werden müssen	Teilnahmebestätigungen; wegen Kontrollen der öffentlichen Hand bei Co- Finanzierungen)	Familienagentur)	
			Externe Veranstalter	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – notwendig, sofern der Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS nur die Anmeldung über die Webseite ermöglicht, die Daten aber von den externen Veranstaltern verarbeitet werden
	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – von den Förderkriterien der Provinz Bozen- Familienagentur für die Durchführung von Umfragen zur Einhaltung von Qualitätsstandards vorgesehen	Zwei Jahre nach Beendigung des Programms	Autonome Provinz Bozen (Familienagentur)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c): Die Förderkriterien der Autonomen Provinz Bozen sehen vor, dass diese Evaluierungen über die Einhaltung von Qualitätsstandards durchführen kann. Die Autonome Provinz Bozen wird bei den Teilnehmern Umfragen zur Qualität des angebotenen Programms durchführen
	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) und c) – gesetzlich vorgeschrieben, notwendig für den Abschluss und die Durchführung der Buchhaltungsvorgänge (Belastungsnoten, Buchungssätze, Kostenrechnung...)	10 Jahre nach Beendigung des Programms	Agentur der Einnahmen	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) und c) – notwendig für die Erfüllung gesetzlicher Vorgaben und der Erfüllung der vertraglichen Pflichten
Vor- und Nachname der Eltern / erziehungsberechtigten Personen	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Kontaktierung der Eltern / erziehungsberechtigten Personen der Teilnehmer*innen im Bedarfsfall	Ende des darauffolgenden Kalenderjahres (für die Ausstellung von Teilnahmebestätigungen; wegen Kontrollen der öffentlichen Hand bei Co- Finanzierungen)	Externe Veranstalter	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – notwendig, sofern der Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS nur die Anmeldung über die Webseite ermöglicht, die Daten aber von den externen Veranstaltern verarbeitet werden
	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – von den Förderkriterien der Provinz Bozen- Familienagentur für die Durchführung von Umfragen zur Einhaltung von Qualitätsstandards vorgesehen	Zwei Jahre nach Beendigung des Programms	Autonome Provinz Bozen (Familienagentur)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c): Die Förderkriterien der Autonomen Provinz Bozen sehen vor, dass diese Evaluierungen über die Einhaltung von Qualitätsstandards durchführen kann. Die Autonome Provinz Bozen wird bei den Teilnehmern Umfragen zur Qualität des angebotenen Programms durchführen
	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) und c) – gesetzlich vorgeschrieben, notwendig für den Abschluss und die Durchführung der Buchhaltungsvorgänge (Belastungsnoten, Buchungssätze, Kostenrechnung...)	10 Jahre nach Beendigung des Programms	Agentur für Einnahmen	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) und c) – notwendig für die Erfüllung gesetzlicher Vorgaben und der Erfüllung der vertraglichen Pflichten
		10 Jahre nach Beendigung des Programms	Wirtschaftsberater*in (doppelte Buchführung, Rechnungslegung)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) und c) – notwendig für die Erfüllung gesetzlicher Vorgaben und der Erfüllung der vertraglichen Pflichten – Auftragsdatenverarbeitungsvertrag
Steuernummer der Eltern / erziehungsberechtigten Personen	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Kontaktierung der Eltern / erziehungsberechtigten Personen der Teilnehmer*innen im Bedarfsfall	Ende des darauffolgenden Kalenderjahres (für die Ausstellung von Teilnahmebestätigungen; wegen Kontrollen der öffentlichen Hand bei Co- Finanzierungen)	Externe Veranstalter	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – notwendig, sofern der Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS nur die Anmeldung über die Webseite ermöglicht, die Daten aber von den externen Veranstaltern verarbeitet werden

	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – von den Förderkriterien der Provinz Bozen-Familienagentur für die Durchführung von Umfragen zur Einhaltung von Qualitätsstandards vorgesehen	Zwei Jahre nach Beendigung des Programms	Autonome Provinz Bozen (Familienagentur)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c): Die Förderkriterien der Autonomen Provinz Bozen sehen vor, dass diese Evaluierungen über die Einhaltung von Qualitätsstandards durchführen kann. Die Autonome Provinz Bozen wird bei den Teilnehmern Umfragen zur Qualität des angebotenen Programms durchführen
	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) und c) – gesetzlich vorgeschrieben, notwendig für den Abschluss und die Durchführung der Buchhaltungsvorgänge (Belastungsnoten, Buchungssätze, Kostenrechnung...)	10 Jahre nach Beendigung des Programms	Agentur der Einnahmen	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) und c) – notwendig für die Erfüllung gesetzlicher Vorgaben und der Erfüllung der vertraglichen Pflichten
		10 Jahre nach Beendigung des Programms	Wirtschaftsberater*in (doppelte Buchführung, Rechnungslegung)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) und c) – notwendig für die Erfüllung gesetzlicher Vorgaben und der Erfüllung der vertraglichen Pflichten – Auftragsdatenverarbeitungsvertrag
Geburtsdatum	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Teilnahme am Programm, da bestimmte Programme nur für Personen ab bzw. bis zu einem bestimmten Alter vorbehalten sind	Ende des darauffolgenden Kalenderjahres (für die Ausstellung von Teilnahmebestätigungen; wegen Kontrollen der öffentlichen Hand bei Co- Finanzierungen)	(bei Co-Finanzierungen) Öffentliche Körperschaft (bspw. Familienagentur)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – vom Gesetz ist die Durchführungen von Kontrollen seitens der öffentlichen Körperschaft vorgesehen
			Externe Veranstalter	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – notwendig, sofern der Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS nur die Anmeldung über die Webseite ermöglicht, die Daten aber von den externen Veranstaltern verarbeitet werden
Adresse (Straße, Postleitzahl, Ort)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Teilnahme am Programm, da die Teilnehmer*innen anagrafisch erfasst werden müssen	Ende des darauffolgenden Kalenderjahres (für die Ausstellung von Teilnahmebestätigungen; wegen Kontrollen der öffentlichen Hand bei Co- Finanzierungen)	bei Co-Finanzierungen) Öffentliche Körperschaft (bspw. Familienagentur)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – vom Gesetz ist die Durchführungen von Kontrollen seitens der öffentlichen Körperschaft vorgesehen
	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Teilnahme am Programm, da bestimmte Programme nur für Personen mit Wohnsitz an einem bestimmten Ort vorbehalten sind		Externe Veranstalter	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – notwendig, sofern der Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS nur die Anmeldung über die Webseite ermöglicht, die Daten aber von den externen Veranstaltern verarbeitet werden
	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) und c) – gesetzlich vorgeschrieben, notwendig für den Abschluss und die Durchführung der Buchhaltungsvorgänge (Belastungsnoten, Buchungssätze, Kostenrechnung...)	10 Jahre nach Beendigung des Programms	Agentur für Einnahmen	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) und c) – notwendig für die Erfüllung gesetzlicher Vorgaben und der Erfüllung der vertraglichen Pflichten
		10 Jahre nach Beendigung des Programms	Wirtschaftsberater*in (doppelte Buchführung, Rechnungslegung)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) und c) – notwendig für die Erfüllung gesetzlicher Vorgaben und der Erfüllung der vertraglichen Pflichten – Auftragsdatenverarbeitungsvertrag
Besuchte Schulklasse	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Teilnahme am Programm, da bestimmte Programme Teilnehmer*innen, die eine bestimmte Klasse besuchen, vorbehalten sind	Ende des darauffolgenden Kalenderjahres (für die Ausstellung von Teilnahmebestätigungen; wegen Kontrollen der öffentlichen Hand bei Co-Finanzierungen)	Externe Veranstalter	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – notwendig, sofern der Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS nur die Anmeldung über die Webseite ermöglicht, die Daten aber von den externen Veranstaltern verarbeitet werden

<p>Telefonnummer / Handynummer der Eltern / erziehungsberechtig en Personen</p>	<p>Art. 6, Abs. 1, Buchst. f) – berechtigtes Interesse des Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS bei dringenden organisatorischen Angelegenheiten (Termine, Terminverschiebungen, etc.) oder Notfällen (Unfall Kind) mit den Eltern / erziehungsberechtigten Personen unmittelbar Kontakt aufnehmen zu können. Das Interesse des Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS, Mitteilungen hinsichtlich des Programms, an welchem das Kind / der*die Jugendliche teilnimmt, zu machen, oder bei Notfällen Kontakt aufzunehmen, überwiegt dem Recht auf Schutz der Daten der Eltern / erziehungsberechtigten Personen</p>	<p>Ende des darauffolgenden Kalenderjahres (für die Ausstellung von Teilnahmebestätigungen; wegen Kontrollen der öffentlichen Hand bei Co- Finanzierungen)</p>	<p>Externe Veranstalter</p>	<p>Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – notwendig, sofern der Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS nur die Anmeldung über die Webseite ermöglicht, die Daten aber von den externen Veranstaltern verarbeitet werden</p>
<p>Telefonnummer / Handynummer des Notfallkontakts (falls nicht Eltern / erziehungsberechtig en Personen)</p>	<p>Art. 6, Abs. 1, Buchst. f) – berechtigtes Interesse des Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS bei Dringlichkeiten Notfallkontakt erreichen zu können. Das Interesse des Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS im Bedarfsfall den Notfallkontakt erreichen zu können überwiegt dem Interesse des Notfallkontakts auf das Recht des Schutzes der Daten</p>	<p>Ende des darauffolgenden Kalenderjahres (für die Ausstellung von Teilnahmebestätigungen; wegen Kontrollen der öffentlichen Hand bei Co- Finanzierungen)</p>	<p>Externe Veranstalter</p>	<p>Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – notwendig, sofern der Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS nur die Anmeldung über die Webseite ermöglicht, die Daten aber von den externen Veranstaltern verarbeitet werden</p>
<p>E-Mail der Eltern / der erziehungsberechtig en Personen</p>	<p>Art. 6, Abs. 1, Buchst. f) – berechtigtes Interesse des Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS organisatorische Informationen (bspw. zum Programm, Hinweise, etc.) den Eltern / erziehungsberechtig en Personen papierlos zusenden zu können. Das Interesse des</p>	<p>Die Daten werden für die Zusendung des Programmkatalogs für kommende Jahre gespeichert, um die Eltern / erziehungsberechtigten Personen über die nächsten Angebote zu informieren. Diese Daten werden bei Ausübung Recht auf Löschung gelöscht</p>	<p>bei Co- Finanzierungen) Öffentliche Körperschaft (bspw. Familienagentur)</p>	<p>Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – vom Gesetz ist die Durchführungen von Kontrollen seitens der öffentlichen Körperschaft vorgesehen und zum Zweck der Durchführung von Umfragen zur Qualität und Zufriedenheit des Dienstes mitteilen</p>

	Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS, organisatorische Mitteilungen hinsichtlich des Programms, an welchem das Kind / der*die Jugendliche teilnimmt, vorzunehmen überwiegt dem Recht auf Schutz der Daten der Eltern / erziehungsberechtigten Personen		Externe Veranstalter	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – notwendig, sofern der Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS nur die Anmeldung über die Webseite ermöglicht, die Daten aber von den externen Veranstaltern verarbeitet werden
	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – von den Förderkriterien der Provinz Bozen-Familienagentur für die Durchführung von Umfragen zur Einhaltung von Qualitätsstandards vorgesehen	Zwei Jahre nach Beendigung des Programms	Autonome Provinz Bozen (Familienagentur)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c): Die Förderkriterien der Autonomen Provinz Bozen sehen vor, dass diese Evaluierungen über die Einhaltung von Qualitätsstandards durchführen kann. Die Autonome Provinz Bozen wird bei den Teilnehmern Umfragen zur Qualität des angebotenen Programms durchführen
Projektspezifische Daten (Körpergröße, Schuhgröße, Schwimmkenntnisse...)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. b) – notwendig für die Teilnahme am Programm, da gewisse Aktivitäten im Voraus organisiert werden müssen	Ende des darauffolgenden Kalenderjahres (für die Ausstellung von Teilnahmebestätigungen; wegen Kontrollen der öffentlichen Hand bei Co-Finanzierungen)	Externe Veranstalter	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – notwendig, sofern der Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS nur die Anmeldung über die Webseite ermöglicht, die Daten aber von den externen Veranstaltern verarbeitet werden

8. Übersicht über die Verarbeitung von Gesundheitsdaten

Datensatzbezeichnung	Rechtsgrundlage DSGVO – Zweck der Datenverarbeitung	Geplante Löschung	Externe Weitergabe	Zweck der Weiterleitung
Gesundheitsdaten (Allergien, Lebensmittelunverträglichkeiten, Medikamente)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) und d) sowie Art. 9, Abs. 1 – notwendig, um der Aufsichtspflicht nachzukommen; Schutz des*der Minderjährigen vor lebensbedrohlichen Situationen; Einwilligung der erziehungsberechtigten Personen notwendig	Sechs Monate nach Beendigung des Programms	Arzt*Ärztin / Sanitäter*in (im Bedarfsfall)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. d) – Schutz des Lebens der Minderjährigen; Art. 6, Buchst. b) – notwendig zur Erfüllung der Aufsichtspflicht
			Externe Veranstalter	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – notwendig, sofern der Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS nur die Anmeldung über die Webseite ermöglicht, die Daten aber von den externen Veranstaltern verarbeitet werden
Gesundheitsdaten (Angaben zu physischer und/oder psychischer Beeinträchtigung)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) und d) sowie Art. 9, Abs. 1 – notwendig, um der Aufsichtspflicht nachzukommen; Schutz	Sechs Monate nach Beendigung des Programms	Arzt*Ärztin / Sanitäter*in (im Bedarfsfall)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. d) – Schutz des Lebens der Minderjährigen; Art. 6, Buchst. b) – notwendig zur Erfüllung der Aufsichtspflicht

	des*der Minderjährigen vor lebensbedrohlichen Situationen; Einwilligung der erziehungsberechtigten Personen notwendig		Externe Veranstalter	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – notwendig, sofern der Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS nur die Anmeldung über die Webseite ermöglicht, die Daten aber von den externen Veranstaltern verarbeitet werden
Gesundheitsdaten (ärztliches Attest, welches die Nichtteilnahme am Programm wegen Krankheit bestätigt)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) b) und d) sowie Art. 9, Abs. 1 – notwendig, um die Anzahlung für das Programm zurückzuerhalten; gerechtfertigte Auflösung des Vertrages; Einwilligung der erziehungsberechtigten Personen notwendig	Ende des darauffolgenden Kalenderjahres (für die Ausstellung von Teilnahmebestätigungen; wegen Kontrollen der öffentlichen Hand bei Co-Finanzierungen)	(bei Co- Finanzierungen) Öffentliche Körperschaft (bspw. Familienagentur)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – vom Gesetz ist die Durchführungen von Kontrollen seitens der öffentlichen Körperschaft vorgesehen
			Externe Veranstalter	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – notwendig, sofern der Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS nur die Anmeldung über die Webseite ermöglicht, die Daten aber von den externen Veranstaltern verarbeitet werden
Gesundheitsdaten (Befund laut Art.3, Gesetz vom 05.02.1992 Nr. 104)	Art.6, Abs. 1, Buchst. c) – notwendig um die Finanzierung zu erhalten und den gesetzlichen Bestimmungen zur Kontrolle nachzukommen	Nach Ablauf der Kontrollfrist der öffentlichen Hand bei Co- Finanzierungen	(bei Co- Finanzierungen) Öffentliche Körperschaft (bspw. Familienagentur)	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – vom Gesetz ist die Durchführungen von Kontrollen seitens der öffentlichen Körperschaft vorgesehen

9. Übersicht über die Verarbeitung der fakultativen personenbezogenen Daten

Datensatzbezeichnung	Rechtsgrundlage DSGVO – Zweck der Datenverarbeitung	Geplante Löschung	Externe Weitergabe?	Zweck der Weiterleitung
Vor- und Nachname für Öffentlichkeitsarbeit	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) – Einwilligung der betroffenen Person (bzw. Eltern /erziehungsberechtigten Personen) notwendig, um deren Vor- und Nachnamen für die Öffentlichkeitsarbeit des Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS zu verwenden	Bei Veröffentlichungen in Medien bei Ausübung Recht auf Löschen; Löschvorgang muss für den Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS zumutbar sein.	<ul style="list-style-type: none"> Homepage des JD Hauseigene Veröffentlichungen Lokale Printmedien Soziale Medien 	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) – Einwilligung der betroffenen Person notwendig
Bild für Öffentlichkeitsarbeit	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) – Einwilligung der betroffenen Person (bzw. Eltern /erziehungsberechtigten Personen) notwendig, um deren Bild für die Öffentlichkeitsarbeit des JD KDS zu verwenden	Bei Veröffentlichungen in Medien bei Ausübung Recht auf Löschen; Löschvorgang muss für den JD KDS zumutbar sein	<ul style="list-style-type: none"> Homepage des JD Hauseigene Veröffentlichungen Lokale Printmedien Soziale Medien 	
Name und Nachname und E-Mailadresse für Zusendung Newsletter Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS	Art. 6, Abs. 1, Buchst. a) – Zusendung des Newsletters von Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS via E-Mail; Einwilligung der betroffenen Person notwendig (sofern Minderjährige Einwilligung der erziehungsberechtigten Personen notwendig)	Nach Abmeldung vom Newsletter	<ul style="list-style-type: none"> /// 	///

10. Art der Speicherung

Der Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS verarbeitet Ihre personenbezogenen Daten sowohl in Papierform als auch in digitaler Form durch elektronische Speicherung. Dabei stellt der Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS durch angemessene technische und organisatorische Maßnahmen sicher, dass die personenbezogenen Daten bestmöglich geschützt und gemäß den geltenden Datenschutzvorschriften verarbeitet werden.

11. Mitteilung der Daten an Drittländer oder internationale Organisationen

Ohne Ihre ausdrückliche Zustimmung werden keine personenbezogenen Daten an Empfänger in Drittländer oder an internationale Organisationen übermittelt, es sei denn, eine solche Übermittlung erfolgt in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Art. 44 ff. der DSGVO.

12. Auskunftsrecht

Sie haben das Recht auf Auskunft über:

- die Herkunft der personenbezogenen Daten;
- den Zweck und die Modalitäten der Verarbeitung;
- das angewandte System, falls die Daten elektronisch verarbeitet werden;
- die wichtigsten Daten zur Identifizierung des Rechtsinhabers und der Verantwortlichen;
- die Personen oder Kategorien von Personen, denen die personenbezogenen Daten übermittelt werden können oder die als im Staatsgebiet namhaft gemachte Vertreter*in, als Verantwortliche oder als Beauftragte davon Kenntnis erlangen können.

13. Weigerung

Sollten die erforderlichen Daten nicht oder nicht fristgerecht bereitgestellt werden, ist eine Teilnahme am Angebot für Sie bzw. Ihr(e) Kind(er) nicht möglich. In diesem Fall übernimmt der Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS keinerlei Haftung, weder gegenüber Ihnen noch gegenüber Dritten.

14. Recht auf Berichtigung, Löschung, „Vergessenwerden“, Einschränkung und Widerspruch

Sie haben das Recht, die Berichtigung oder Löschung Ihrer personenbezogenen Daten – auch im Sinne des „Rechts auf Vergessenwerden“ – sowie die Einschränkung der Verarbeitung zu verlangen. Ebenso steht Ihnen das Recht zu, der Verarbeitung Ihrer Daten zu widersprechen. Ein entsprechender Antrag kann formlos an den Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS gerichtet werden.

15. Beschwerderecht bei einer Aufsichtsbehörde

Sie haben das Recht, bezüglich der Erhebung und Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten Beschwerde bei einer vom italienischen Staat hierfür bezeichneten Aufsichtsbehörde (dzt. italienische Datenschutzbehörde - *Garante per la protezione dei dati personali*) zu erheben.

16. Aushändigung von Kopien

Sie haben das Recht, eine Kopie der vom Sorvisc ai Jogn Val Badia erhobenen und verarbeiteten personenbezogenen Daten zu beantragen. Die Bereitstellung erfolgt grundsätzlich in elektronischer Form, es sei denn, Sie verlangen ausdrücklich eine Ausgabe in Papierform. Für zusätzliche Kopien kann der Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS ein angemessenes Entgelt erheben.

17. Recht auf Datenübertragbarkeit

Sie haben das Recht, Ihre personenbezogenen Daten, die Sie dem Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS zur Verfügung gestellt haben, in einem strukturierten, gängigen und lesbaren Format zu erhalten. Ebenso haben Sie das Recht, dass Ihre Daten einer anderen, von Ihnen bezeichneten Person, ohne Behinderung übermittelt werden.

Informativa sulla protezione dei dati nei progetti del Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS

Siamo lieti che si interessi per le nostre offerte. L'iscrizione e la partecipazione ai progetti offerti è possibile solo previa fornitura di determinati dati personali riguardanti i titolari della responsabilità genitoriale e i partecipanti.

1. Scopo della raccolta dei dati personali

Lei fornisce al Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS determinati dati personali per poter iscrivere e/o far partecipare Lei stesso/a e/o il/la proprio/a figlio/a ai progetti. Poiché le offerte si rivolgono anche a persone minorenni, il genitore/tutore legale, prendendo atto di questa informativa, conferma il suo consenso. In seguito, con l'uso del termine "Lei", si fa riferimento sia alla persona minorenne che ai genitori/tutori legali. Inoltre, si presume che un genitore/tutore legale agisca sempre a nome e per conto di tutti gli altri tutori legali, come confermato esplicitamente dall'accettazione della presente informativa sulla protezione dei dati. I Suoi dati personali (categorie di dati di seguito elencate) saranno raccolti e trattati esclusivamente per lo scopo di registrazione e corretta esecuzione dell'offerta specifica. Se Lei o il/la Suo/a figlio/a desiderate partecipare all'offerta, è necessario fornire al Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS le seguenti informazioni richieste.

2. Volontarietà del trattamento

La raccolta e il trattamento dei Suoi dati personali da parte del Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS avvengono su base volontaria. Non sussiste alcun obbligo di fornire dati personali. Tuttavia, la fornitura di determinati dati personali è necessaria per poter partecipare al progetto. Senza tali informazioni, purtroppo, non sarà possibile partecipare.

3. Responsabile del trattamento dei dati personali

Il responsabile del trattamento dei dati personali è il Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS, str. Piccolino 22, 39030 San Martino in Badia.

4. Tipo di dati personali trattati

Trattiamo (rilevamento, archiviazione, gestione, trasmissione, ecc.) sia dati personali generali che categorie particolari di dati personali.

5. Comunicazione dei dati a terzi

I Suoi dati personali possono essere comunicati a terzi, qualora ciò sia necessario per il finanziamento, l'organizzazione e l'esecuzione dell'offerta. I dati relativi alla salute possono essere trasmessi esclusivamente per proteggere la salute della persona partecipante a terzi o a determinate categorie di terzi, come ad esempio medici, ospedali, servizi di ristorazione o strutture ricettive. Tale comunicazione avverrà solo nell'ambito consentito dalla legge e nella misura in cui risulta necessaria.

6. Durata del trattamento

I Suoi dati personali saranno, di norma, e salvo diversa indicazione, conservati fino alla fine dell'anno solare successivo all'ultimo evento a cui ha partecipato o al Suo ultimo accesso (questo anche per l'emissione di certificati di partecipazione o per controlli da parte delle autorità pubbliche in caso di co-finanziamenti). I dati relativi alla salute, invece, saranno, di norma, e salvo diversa indicazione, cancellati sei mesi dopo la conclusione dell'offerta specifica. I dettagli sono riportati nella panoramica sottostante.

7. Panoramico sul trattamento dei dati personali necessari

Denominazione del dataset	Base giuridica RGPD – scopo del trattamento die dati	Cancellazione pianificata	Trasferimento esterno	Scopo del trasferimento
Nome e cognome	Art. 6, par. 1, lett. b) – necessario per la partecipazione al programma, poiché i partecipanti devono essere registrati anagraficamente	Fine dell'anno solare successivo (per il rilascio delle conferme di partecipazione; per i controlli da parte delle autorità pubbliche in caso di cofinanziamenti)	Ente pubblico in caso di cofinanziamento (es. Agenzia per la Famiglia)	Art. 6, par. 1, lett. c) – la legge prevede l'esecuzione di controlli da parte dell'ente pubblico
			Organizzatori esterni	Art. 6, par. 1, lett. c) – necessario se il Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS fornisce solo la registrazione tramite il sito web, ma i dati vengono trattati dagli organizzatori esterni
	Art. 6, par. 1, lett. c) – previsto dai criteri di finanziamento della Provincia Autonoma di Bolzano - Agenzia per la famiglia per condurre sondaggi sulla conformità agli standard di qualità	Due anni dalla conclusione	Provincia Autonoma di Bolzano (Agenzia per la famiglia)	Art. 6, par. 1, lett. c): i criteri di finanziamento della Provincia Autonoma di Bolzano prevedono che vengano effettuate valutazioni sulla conformità agli standard di qualità. La Provincia Autonoma di Bolzano condurrà sondaggi sulla qualità del programma offerto ai partecipanti
	Art. 6, par. 1, lett. b) e c) – obbligo legale, necessario per la conclusione e l'esecuzione delle operazioni contabili (note di addebito, registrazioni contabili, contabilità dei costi, ...)	10 anni dalla conclusione del programma	Agenzia delle Entrate	Art. 6, par. 1, lett. b) e c) – necessario per adempiere agli obblighi legali e contrattuali
Commercialista (contabilità in partita doppia, rendicontazione finanziaria)			Art. 6, par. 1, lett. b) e c) – necessario per adempiere agli obblighi legali e contrattuali – contratto di trattamento dati per conto di terzi	
Codice fiscale	Art. 6, par. 1, lett. b) – necessario per la partecipazione al programma, poiché i partecipanti devono essere registrati anagraficamente	Fine dell'anno solare successivo (per il rilascio delle conferme di partecipazione; per i controlli da parte delle autorità pubbliche in caso di cofinanziamenti)	Ente pubblico in caso di cofinanziamento (es. Agenzia per la Famiglia)	Art. 6, par. 1, lett. c) – la legge prevede l'esecuzione di controlli da parte dell'ente pubblico
			Organizzatori esterni	Art. 6, Abs. 1, Buchst. c) – notwendig, sofern der Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS nur die Anmeldung über die Webseite ermöglicht, die Daten aber von den externen Veranstaltern verarbeitet werden

	Art. 6, par. 1, lett. c) – previsto dai criteri di finanziamento della Provincia Autonoma di Bolzano - Agenzia per la famiglia per condurre sondaggi sulla conformità agli standard di qualità	Due anni dalla conclusione del programma	Provincia Autonoma di Bolzano (Agenzia per la famiglia)	Art. 6, comma 1, lettera c): I criteri di finanziamento della Provincia Autonoma di Bolzano prevedono che essa possa effettuare valutazioni sull'osservanza degli standard di qualità. La Provincia Autonoma di Bolzano condurrà indagini sulla qualità del programma offerto tra i partecipanti
	Art. 6, par. 1, lett. b) e c) – obbligo legale, necessario per la conclusione e l'esecuzione delle operazioni contabili (note di addebito, registrazioni contabili, contabilità dei costi, ...)	10 anni dalla conclusione del programma	Agenzia delle Entrate	Art. 6, par. 1, lett. b) e c) – necessario per l'adempimento degli obblighi di legge e delle obbligazioni contrattuali
		10 anni dalla conclusione del programma	Commercialista (contabilità in partita doppia, rendicontazione finanziaria)	Art. 6, par. 1, lett. b) e c) – necessario per l'adempimento degli obblighi di legge e delle obbligazioni contrattuali – contratto per il trattamento dei dati su mandato
Nome e cognome dei genitori / tutori legali	Art. 6, par. 1, lett. b) – necessario per contattare i genitori / tutori legali dei partecipanti in caso di necessità	Fino alla fine dell'anno solare successivo (per l'emissione di attestati di partecipazione e per controlli della pubblica amministrazione in caso di cofinanziamento)	Organizzatori esterni	Art. 6, par. 1, lett. c) – necessario qualora il Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS consenta solo l'iscrizione tramite il sito web, ma i dati siano trattati dagli organizzatori esterni
	Art. 6, par. 1, lett. c) – previsto dai criteri di finanziamento della Provincia Autonoma di Bolzano – Agenzia per la Famiglia per lo svolgimento di indagini volte a garantire il rispetto degli standard di qualità	Due anni dalla conclusione del programma	Provincia Autonoma di Bolzano (Agenzia per la famiglia)	Art. 6, par. 1, lett. c): I criteri di finanziamento della Provincia Autonoma di Bolzano prevedono la possibilità di effettuare valutazioni sul rispetto degli standard di qualità. La Provincia Autonoma di Bolzano realizzerà sondaggi tra i partecipanti per valutare la qualità del programma offerto
	Art. 6, par. 1, lett. b) e c) – obbligatorio per legge, necessario per la conclusione e l'esecuzione delle operazioni contabili (note di addebito, scritture contabili, contabilità analitica, ...)	10 anni dalla conclusione del programma	Agenzia delle Entrate	Art. 6, par. 1, lett. b) e c) – necessario per l'adempimento degli obblighi di legge e delle obbligazioni contrattuali
		10 anni dalla conclusione del programma	Commercialista (contabilità in partita doppia, rendicontazione finanziaria)	Art. 6, par. 1, lett. b) e c) – necessario per l'adempimento degli obblighi di legge e delle obbligazioni contrattuali – contratto per il trattamento dei dati su mandato
Codice fiscale dei genitori / tutori legali	Art. 6, par. 1, lett. b) – necessario per contattare i genitori / tutori legali dei partecipanti in caso di necessità	Fino alla fine dell'anno solare successivo (per l'emissione di attestati di partecipazione e per controlli della pubblica amministrazione in caso di cofinanziamento)	Organizzatori esterni	Art. 6, par. 1, lett. c) – necessario qualora il Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS consenta solo l'iscrizione tramite il sito web, ma i dati siano trattati dagli organizzatori esterni
	Art. 6, par. 1, lett. c) – previsto dai criteri di finanziamento della Provincia Autonoma di Bolzano – Agenzia per la Famiglia per lo svolgimento di indagini volte a garantire il rispetto degli standard di qualità	Due anni dalla conclusione del programma	Provincia Autonoma di Bolzano (Agenzia per la Famiglia)	Art. 6, par. 1, lett. c) – i criteri di finanziamento della Provincia Autonoma di Bolzano prevedono la possibilità di effettuare valutazioni per verificare il rispetto degli standard di qualità. La Provincia Autonoma di Bolzano effettuerà indagini sulla qualità del programma offerto presso i partecipanti

	Art. 6, par. 1, lett. b) e c) – obbligo di legge, necessario per la conclusione e l’esecuzione delle operazioni contabili (note di addebito, registrazioni contabili, contabilità analitica, ...)	10 anni dalla conclusione del programma	Agenzia delle Entrate	Art. 6, par. 1, lett. b) e c) – necessario per l’adempimento degli obblighi di legge e contrattuali
		10 anni dalla conclusione del programma	Commercialista (contabilità in partita doppia, rendicontazione finanziaria)	Art. 6, par. 1, lett. b) e c) – necessario per l’adempimento degli obblighi di legge e contrattuali – contratto per il trattamento dei dati su mandato
Data di nascita	Art. 6, par. 1, lett. b) – necessario per la partecipazione al programma, poiché alcuni programmi sono riservati esclusivamente a persone di età minima o massima prestabilita	Fino alla fine dell'anno solare successivo (per l’emissione di attestati di partecipazione e per controlli della pubblica amministrazione in caso di cofinanziamento)	Ente pubblico in caso di cofinanziamento (es. Agenzia per la Famiglia)	Art. 6, par. 1, lett. c) – la normativa prevede controlli da parte dell’ente pubblico
			Organizzatori esterni	Art. 6, par. 1, lett. c) – necessario qualora il Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS consenta solo l'iscrizione tramite il sito web, ma i dati siano trattati dagli organizzatori esterni
Indirizzo (via, CAP, città)	Art. 6, par. 1, lett. b) – necessario per la partecipazione al programma, poiché i partecipanti devono essere registrati anagraficamente	Fino alla fine dell'anno solare successivo (per l’emissione di attestati di partecipazione e per controlli della pubblica amministrazione in caso di cofinanziamento)	Ente pubblico in caso di cofinanziamento (es. Agenzia per la Famiglia)	Art. 6, par. 1, lett. c) – la normativa prevede controlli da parte dell’ente pubblico
	Art. 6, par. 1, lett. b) – necessario per la partecipazione al programma, poiché alcuni programmi sono riservati solo a persone residenti in una determinata area geografica		Organizzatori esterni	Art. 6, par. 1, lett. c) – necessario qualora il Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS consenta solo l'iscrizione tramite il sito web, ma i dati siano trattati dagli organizzatori esterni
	Art. 6, par. 1, lett. b) e c) – obbligo di legge, necessario per la conclusione e l’esecuzione delle operazioni contabili (note di addebito, registrazioni contabili, contabilità analitica, ...)	10 anni dalla conclusione del programma	Agenzia delle Entrate	Art. 6, par. 1, lett. b) e c) – necessario per l’adempimento degli obblighi di legge e contrattuali
		10 anni dalla conclusione del programma	Commercialista (contabilità in partita doppia, rendicontazione finanziaria)	Art. 6, par. 1, lett. b) e c) – necessario per l’adempimento degli obblighi di legge e contrattuali – contratto per il trattamento dei dati su mandato
Classe scolastica frequentata	Art. 6, par. 1, lett. b) – necessario per la partecipazione al programma, poiché alcuni programmi sono riservati esclusivamente a partecipanti che frequentano una determinata classe scolastica	Fino alla fine dell'anno solare successivo (per l’emissione di attestati di partecipazione e per controlli della pubblica amministrazione in caso di cofinanziamento)	Organizzatori esterni	Art. 6, par. 1, lett. c) – necessario qualora il Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS consenta solo l'iscrizione tramite il sito web, ma i dati siano trattati dagli organizzatori esterni

<p>Numero di telefono/ cellulare dei genitori/ tutori legali</p>	<p>Art. 6, par. 1, lett. f) – interesse legittimo del Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS a contattare direttamente i genitori / tutori legali in caso di questioni organizzative urgenti (ad esempio appuntamenti, variazioni di programma) o situazioni di emergenza (ad esempio incidente del minore). L'interesse del Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS a trasmettere comunicazioni relative al programma a cui partecipa il minore o a contattare i genitori / tutori legali in caso di emergenza prevale sul diritto alla protezione dei dati dei genitori / tutori legali</p>	<p>Fino alla fine dell'anno solare successivo (per il rilascio di attestati di partecipazione e per controlli da parte degli enti pubblici in caso di cofinanziamento)</p>	<p>Organizzatori esterni</p>	<p>Art. 6, par. 1, lett. c) – necessario qualora il Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS consenta solo l'iscrizione tramite il sito web, ma i dati siano trattati dagli organizzatori esterni</p>
<p>Numero di telefono / cellulare del contatto di emergenza (se diverso dai genitori / tutori legali)</p>	<p>Art. 6, par. 1, lett. f) – interesse legittimo del Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS a poter contattare il contatto di emergenza in caso di necessità urgenti. L'interesse del Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS a poter raggiungere il contatto di emergenza in caso di bisogno prevale sul diritto alla protezione dei dati del contatto di emergenza</p>	<p>Fino alla fine dell'anno solare successivo (per il rilascio di attestati di partecipazione e per controlli da parte degli enti pubblici in caso di cofinanziamento)</p>	<p>Organizzatori esterni</p>	<p>Art. 6, par. 1, lett. c) – necessario qualora il Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS consenta solo l'iscrizione tramite il sito web, ma i dati siano trattati dagli organizzatori esterni</p>
<p>Indirizzo e-mail dei genitori / tutori legali</p>	<p>Art. 6, par. 1, lett. f) – interesse legittimo del Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS a inviare ai genitori / tutori legali informazioni organizzative (ad es. sul programma, avvisi, ecc.) in formato digitale. L'interesse del Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS a fornire comunicazioni organizzative relative al programma a cui partecipa il bambino / adolescente prevale sul diritto alla protezione dei dati dei genitori / tutori legali</p>	<p>I dati saranno conservati per l'invio del catalogo dei programmi degli anni successivi, al fine di informare i genitori / tutori legali sulle future offerte. Questi dati saranno cancellati in caso di esercizio del diritto alla cancellazione</p>	<p>Ente pubblico in caso di cofinanziamento (es. Agenzia per la Famiglia)</p>	<p>Art. 6, par. 1, lett. c) – i criteri di finanziamento della Provincia Autonoma di Bolzano prevedono la possibilità di effettuare valutazioni per verificare il rispetto degli standard di qualità. La Provincia Autonoma di Bolzano effettuerà indagini sulla qualità del programma offerto presso i partecipanti</p>
			<p>Organizzatori esterni</p>	<p>Art. 6, par. 1, lett. c) – necessario qualora il Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS consenta solo l'iscrizione tramite il sito web, ma i dati siano trattati dagli organizzatori esterni</p>

	Art. 6, par. 1, lett. c) – previsto dai criteri di finanziamento della Provincia Autonoma di Bolzano – Agenzia per la Famiglia per lo svolgimento di indagini volte a garantire il rispetto degli standard di qualità	Fino alla fine dell'anno solare successivo (per il rilascio di attestati di partecipazione e per controlli da parte degli enti pubblici in caso di cofinanziamento)	Provincia Autonoma di Bolzano (Agenzia per la Famiglia)	Art. 6, par. 1, lett. c) – i criteri di finanziamento della Provincia Autonoma di Bolzano prevedono la possibilità di effettuare valutazioni per verificare il rispetto degli standard di qualità. La Provincia Autonoma di Bolzano effettuerà indagini sulla qualità del programma offerto presso i partecipanti
Dati specifici del progetto (altezza, numero di scarpe, capacità natatorie, ecc.)	Art. 6, par. 1, lett. b) – necessario per la partecipazione al programma, in quanto alcune attività devono essere organizzate in anticipo	Fino alla fine dell'anno solare successivo (per il rilascio di attestati di partecipazione e per controlli da parte degli enti pubblici in caso di cofinanziamento)	Organizzatori esterni	Art. 6, par. 1, lett. c) – necessario qualora il Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS consenta solo l'iscrizione tramite il sito web, ma i dati siano trattati dagli organizzatori esterni

8. Panoramica sul trattamento dei dati sanitari

Denominazione del dataset	Base giuridica RGPD – scopo del trattamento dei dati	Cancellazione pianificata	Trasferimento esterno	Scopo del trasferimento
Dati sanitari (allergie, intolleranze alimentari, farmaci)	Art. 6, par. 1, lett. a) e d) e Art. 9, par. 1 del GDPR – necessario per adempiere all'obbligo di vigilanza e proteggere il minore da situazioni potenzialmente letali; è richiesta l'autorizzazione dei genitori/tutori legali	Sei mesi dopo la conclusione del programma	Medico/Sanitario (in caso di necessità)	Art. 6, par. 1, lett. d) – protezione della vita del minore; Art. 6, lett. b) – necessario per adempiere all'obbligo di vigilanza
			Organizzatori esterni	Art. 6, par. 1, lett. c) – necessario qualora il Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS consenta solo l'iscrizione tramite il sito web, ma i dati siano trattati dagli organizzatori esterni
Dati sanitari (informazioni su disabilità fisiche e/o psichiche)	Art. 6, par. 1, lett. a) e d) e Art. 9, par. 1 – necessario per adempiere all'obbligo di vigilanza; protezione del minore da situazioni di pericolo per la vita; è necessaria l'autorizzazione dei genitori/tutori legali	Sei mesi dopo la conclusione del programma	Medico/Sanitario (in caso di necessità)	Art. 6, par. 1, lett. d) – protezione della vita del minore; Art. 6, lett. b) – necessario per adempiere all'obbligo di vigilanza
			Organizzatori esterni	Art. 6, par. 1, lett. c) – necessario qualora il Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS consenta solo l'iscrizione tramite il sito web, ma i dati siano trattati dagli organizzatori esterni
Dati sanitari (certificato medico che attesta l'impossibilità di partecipare al programma per malattia)	Dati sanitari (certificato medico che attesta l'impossibilità di partecipare al programma per malattia) Art. 6, par. 1, lett. a), b) e d) e Art. 9, par. 1 – necessario per ottenere il rimborso della quota versata; risoluzione giustificata del contratto; è necessaria l'autorizzazione dei genitori/tutori legali	Fine dell'anno solare successivo (per l'emissione delle certificazioni di partecipazione; per controlli della pubblica amministrazione in caso di cofinanziamento)	Ente pubblico in caso di cofinanziamento (es. Agenzia per la Famiglia)	Art. 6, par. 1, lett. c) – la legge prevede l'esecuzione di controlli da parte dell'ente pubblico
			Organizzatori esterni	Art. 6, par. 1, lett. c) – necessario nel caso in cui il Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS consenta solo l'iscrizione tramite il sito web, ma i dati vengano elaborati dagli organizzatori esterni

Dati sanitari (certificato ai sensi dell'Art. 3, Legge 05.02.1992 n. 104)	Art. 6, par. 1, lett. c) – necessario per ottenere il finanziamento e adempiere agli obblighi di controllo previsti dalla legge	Fino alla scadenza del periodo di controllo della pubblica amministrazione in caso di cofinanziamento	Ente pubblico in caso di cofinanziamento (es. Agenzia per la Famiglia)	Art. 6, par. 1, lett. c) – la legge prevede l'esecuzione di controlli da parte dell'ente pubblico
---	---	---	--	---

9. Panoramica sul trattamento dei dati personali facoltativi

Denominazione del dataset	Base giuridica RGPD – scopo del trattamento dei dati	Cancellazione pianificata	Trasferimento esterno	Scopo del trasferimento
Nome e cognome per attività di pubbliche relazioni	Art. 6, par. 1, lett. a) – È necessaria l'autorizzazione della persona interessata (o dei genitori/tutori) per utilizzare il suo nome e cognome per le attività di pubbliche relazioni del Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS	In caso di pubblicazioni sui media, in esercizio del diritto di cancellazione; il processo di cancellazione deve essere ragionevole per il Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS	<ul style="list-style-type: none"> • Sito web JD • Comunicazioni interne • Media locali • Social media 	Art. 6, par. 1, lett. a) – Necessaria l'autorizzazione della persona interessata
Immagine per attività di pubbliche relazioni	Art. 6, par. 1, lett. a) – È necessaria l'autorizzazione della persona interessata (o dei genitori/tutori) per utilizzare la sua immagine per le attività di pubbliche relazioni del JD KDS	In caso di pubblicazioni sui media, in esercizio del diritto di cancellazione; il processo di cancellazione deve essere ragionevole per il JD KDS	<ul style="list-style-type: none"> • Sito web JD • Comunicazioni interne • Media locali • Social media 	
Nome, cognome e indirizzo e-mail per l'invio della newsletter Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS	Art. 6, par. 1, lett. a) – Invio della newsletter di Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS via e-mail; necessaria l'autorizzazione della persona interessata (se minorenne, necessaria l'autorizzazione dei genitori/tutori)	Dopo la cancellazione dalla newsletter	• ///	///

10. Modalità di conservazione

Il Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS tratta i Suoi dati personali sia in formato cartaceo che in formato digitale mediante archiviazione elettronica. Il Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS adotta misure tecniche e organizzative adeguate per garantire la massima protezione dei dati personali e il loro trattamento conforme alle normative vigenti in materia di protezione dei dati.

11. Comunicazione dei dati a Paesi terzi o organizzazioni internazionali

Senza il Suo esplicito consenso, i dati personali non saranno trasferiti a destinatari situati in Paesi terzi o a organizzazioni internazionali, salvo che tale trasferimento avvenga in conformità con le disposizioni degli artt. 44 e ss. del RGPD.

12. Diritto di accesso

Lei ha il diritto di ottenere informazioni riguardo a:

- l'origine dei dati personali;
- la finalità e le modalità del trattamento;
- il sistema utilizzato, nel caso in cui i dati siano trattati con strumenti elettronici;
- gli elementi essenziali per identificare il titolare e i responsabili del trattamento;
- le persone o le categorie di persone alle quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentanti designati sul territorio nazionale, di responsabili o di incaricati.

13. Rifiuto

Se i dati richiesti non vengono forniti o non vengono forniti nei tempi previsti, non sarà possibile partecipare all'iniziativa per Lei e/o per Suo/i figlio/i. In tal caso, il Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS non assume alcuna responsabilità né nei Suoi confronti né nei confronti di terzi.

14. Diritto di rettifica, cancellazione, oblio, limitazione e opposizione

Lei ha il diritto di chiedere la rettifica o la cancellazione dei Suoi dati personali – anche ai sensi del “diritto all'oblio” – nonché la limitazione del trattamento. Ha inoltre il diritto di opporsi al trattamento dei Suoi dati. La relativa richiesta può essere presentata informalmente al Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS.

15. Diritto di presentare reclamo a un'autorità di controllo

Lei ha il diritto di presentare un reclamo riguardante la raccolta e il trattamento dei Suoi dati personali presso un'autorità di controllo designata dallo Stato italiano (attualmente l'Autorità Garante per la protezione dei dati personali).

16. Rilascio di copie

Lei ha il diritto di richiedere una copia dei dati personali raccolti e trattati dal Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS. La copia verrà fornita in formato elettronico, salvo espressa richiesta di una versione cartacea. Per eventuali copie aggiuntive, il Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS potrà richiedere un compenso adeguato.

17. Diritto alla portabilità dei dati

Lei ha il diritto di ricevere i dati personali che ha fornito al Sorvisc ai Jogn Val Badia KDS in un formato strutturato, di uso comune e leggibile. Ha inoltre il diritto di ottenere il trasferimento diretto dei Suoi dati a un altro soggetto da Lei designato, senza impedimenti.